

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas. En el Extranjero, un trimestre. 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Calle de San José, núm. 20

TALLERES: IMPRENTA GARCÍA CRUZ

FUNDADOR, Santiago García Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS (Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo d'ca en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3... Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

DEL MOMENTO

Por qué no debió concederse el voto a las mujeres y a los menores de 25 años

Dice "Ahora": "Muchos nos tememos que los elementos moderados que han determinado con sus votos la concesión del voto a los mayores de veintitrés años, sin distinción de sexos, hayan sufrido una equivocación. Con ello entran en la política activa dos nuevos elementos apartados hasta ahora prudentemente de ellas. ¿Cuál será su influencia en las futuras contiendas ciudadanas?"

De primera intención lo que se ve es que los nuevos elementos no se ven a caracterizar por su mesura. En cuanto a los menores de veintitrés es cosa clara. En ésta la edad de las actitudes extremistas, tanto hacia la derecha como hacia la izquierda. Lo que a los veinte todo el mundo es republicano hay que corregirlo en el sentido de que todo el mundo es extremista. En la edad en que privan las fórmulas absolutas, en que la experiencia no ha enseñado aún el descuento que en la realidad sufre toda exigencia de orden ideal. Es también la edad en que domina la pasión que lleva al fanatismo, en que no se concede a nadie el derecho de discrepar, en que no se ha aprendido aún a respetar al enemigo, porque si tiene por intangible la propia opinión y se supone que el que disiente va impulsado por bajos motivos.

Pero, justamente, eso es lo que menos falta hace. Hay ya bastante pasión en el ambiente para que sea saludable cargar aún más. En el momento en que lo que se requiere es serenidad reflexiva y visión desapasionada de las cosas, es una imprudencia lanzar a la arena política elementos apasionados y extremistas. Porque la situación de la mujer, al menos en estas latitudes, se ha distinguido siempre por su radicalismo. Allí donde milita, la mujer lleva a la lucha un espíritu de intranquilidad y defiende siempre las soluciones más radicales. Dígase lo que se diga, la mujer española no está preparada para intervenir en la vida pública. La resolución de las Cortes nos lanza a una aventura, cuyas consecuencias son difíciles de prever. Añadir a las muchas incógnitas que ofrece el porvenir una nueva, no nos parece razonable."

De enseñanza

Provisión de cátedras

El rector accidental de esta Universidad señor Hernández Borondo, ha dirigido al señor ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, un telegrama interesándose por que se preste especial atención a la provisión de cátedras de los centros docentes de estas islas.

Dice así el mencionado despacho teigráfico: "Rector accidental Universidad a Ministro Instrucción pública y Bellas Artes.

Vehementemente anhelo pro cultura de escolares de esa región Canaria y por circunstancias especiales que concurren en la misma estimulanme rogar a V.E. sean transmitidas con carácter preferente provisión cátedras vacantes en esta Universidad y de más Centros Docentes de este Distrito Universitario. Expresándole gratitud saludale atentamente."

Título de Licenciado

Se encuentra en la secretaría de la Universidad de La Laguna a disposición del interesado el título de Licenciado en Derecho de don Venancio Alfonso Fajardo.

Sobres comerciales

Se venden en esta Imprenta

COPLAS DEL DIA

JEN MARCHAI

Distinguido jesuita, ¡a marcharse en seguidita!...

Escorialense agantino, ¡ya lo oye usted, de verano!...

Buen fraile de la Merced, ¡a ver si se marcha usted!...

Blanco y puro dominico, ¡huya a mil leguas y pícol!...

Selección conjunto, ¡a ver si sales a puntal!...

Hermano de la Doctrina, ¡veste el Japón o a la China!...

Frailecito de la trapa, ¡a todo vapor escapel!...

Fraile de Santa Gadea, ¡que yo en camino te veal!...

Y en fin, buen fraile moztén, ¡que yo te vea en el tren!...

Si cumplen los diputados sus deberes más sagrados,

fuerza es que el fraile y el lego tomen las de Villadiego!...

Si hermano anacorata tendrá que hacer la maletel!...

Y el frailecito padá tendrá que hacer el badí!...

Las Ordenes religiosas habrán de huir presurosas!...

Porque la ley venidera las pondrá tras la frontera!...

A no ser que este Congreso diga: "Que te crees tú eso!..."

Y nos deje, linda guasa, todos los frailes en casel!...

(Claro que si esto acontece (y en contra estará mi voto), me parece, me parece que se armará un alborotel!

LUIS DE TAPIA

DE ARTE

En víspera de acontecimientos

"La Provincia" de Las Palmas en su edición del sábado, y con estos mismos títulos dice que la próxima temporada artística de 1931-1932 es prometedora en aquella en aquella localidad.

Rompe el fuego, dice el colega, Manolo Peñate, nuestro pianista, casi desconocido, pues solo se le ha oído, últimamente en la intimidad, no sospechando los adelantos prodigiosos efectuados, al estudiar profundamente tan difícil instrumento, cuando ha logrado vencer, siendo deseadas sus audiciones en España y principalmente en Madrid, donde a principios del año actual dió conciertos que merecieron los más efusivos aplausos de la crítica y la prensa en general.

Los conciertos de Manolo Peñate, tienen un atractivo más; en ellos tomará parte la señorita Fernández del Toro, soprano de espléndida voz, que es todo una promesa para la escena lírica, donde llegará a las más altas cumbres, según opinión unánime de los públicos que la han escuchado.

También anuncia el colega que para el 22 día de Santa Cecilia, los elementos jóvenes y viejos de Sociedad Filarmónica cantarán la misa de Mercaderías. La noche de ese mismo día habrá velada literario-musical que revivirá la historia gloriosa y martirio de la Sociedad Filarmónica.

Infantería.-Regimiento número 37

SUBASTA

El día 24 del actual mes, a las once horas de la mañana, se celebrará en el Cuartel que ocupa este Regimiento, la venta en pública subasta, por peso a la libra, de un caballo de seduco.

Lo que se hace saber para conocimiento de los que deseen tomar parte en la licitación, siendo de cuenta del rematante el importe de este anuncio. Santa Cruz de Tenerife, 17 de octubre de 1931.—El Comandante Mayor, Arturo Rodríguez.—Visto bueno: El Teniente coronel jefe, Diego Vega.

Como en los cuentos de hadas

La asilada que poseía una fortuna

En un hospicio de Nueva York, ha ocurrido un suceso poco frecuente.

Una anciana recogida de más de 93 años, al agacharse para recoger del suelo una cosa, dejó caer de su corsé un bolso que contenía 500.000 dólares y algunas monedas o o.

En un registro practicado en la habitación que ocupaba, se descubrieron 40.600 dólares más en billetes, 50000 en obligaciones y una caja con diamantes y joyas que han sido tasados en setenta y un mil.

La anciana ha confesado que durante 30 años consecutivos ha llevado esta fortuna encima sin que nunca nadie se diera cuenta de ello.

RARO SUCESO

En la travesía de la Argentina a Canarias, un hombre hirió a otro y luego desaparece

A las diez de la mañana del viernes llegó al Puerto de la Luz, el vapor «Argentina» (antiguo «Reina Victoria Eugenia») de la Compañía Transatlántica, a bordo del cual, según manifestó un pasajero a un reportero, se desarrolló un sensible suceso.

Parece ser que entre dos viajeros existían ciertos resentimientos, y uno de ellos, mientras el otro dormía, le asestó dos puñaladas en el lado izquierdo del pecho, dejándolo gravemente herido.

El agresor, después de cometido el atentado desapareció, suponiéndose que se arrojara al mar.

Sucesos

Una mujer muerta

El jueves último ocurrió en el pueblo de Valleseco (Canaria) un sensible accidente en el que resultó muerta María Mateo Montedecor, de 30 años de edad, casada.

El suceso se produjo en ocasión de transitar la referida mujer por el pego de Troyana, y sufrir una caída desde un risco que mide cinco metros de altura.

Algunas personas que presenciaron el accidente le trasladaron a Valleseco donde fué asistida convenientemente. Pero a pesar de los esfuerzos realizados para salvarla, la infeliz María Mateo falleció a las pocas horas.

Un obrero se cae y hiere de gravedad

El viernes, y cuando se enseñaba el obrero pintor José Díaz Rodríguez, en las faenas de su oficio, en la casa número 4 de la calle de Viera y Clavijo, de Las Palmas, tuvo la desgracia de caer desde la escalera en que trabajaba, produciéndose en la caída un fuerte golpe, que le originó una conmoción cerebral de pronóstico grave.

Explota un infiernillo y hiere de gravedad a una mujer y a su hijo

También en la tarde del mismo día hallándose en su domicilio, Infancia Ramírez Pérez en compañía de su hijo, niña de cuatro años de edad, explotó un infiernillo con que guiaba, alcanzando el patrón eo inflado a ambas, resultando la niña con quemaduras de primero y segundo grado en la región frontal y parietal izquierda, de pronóstico menos grave, y la madre con quemaduras de primero, segundo y tercer grados, en las extremidades, pecho, cara y vientre, de pronóstico grave.

La desgraciada Infancia falleció en la mañana del día siguiente en medio de horribles dolores.

Los conciertos de la Banda Municipal

Excelente concierto el de ayer en el que la Banda Municipal escuchó nutridos aplausos por la esmerada labor de un programa lucido y cuidadosamente presentado.

Destacábanse como obras de empeño «Andrea Chenier» y la ópera de «Rienzi» que con la «Fiesta rusa» de Frigola y otras más completaban el programa.

El maestro Iceta «soltó las campanas a vuelo», en la marcha que figuraba en último término, obras estas, que siempre agradan a la multitud. En programas sucesivos aparecerán otras con el juego de tubulares que oímos ayer, siendo ellas «I de Diciembre» de Cobeno, y «Campanas de la coronación», de Patridge.

Un nuevo profesor debutó ayer con el que ha quedado casi completa la cuerda de saxofones, siendo hoy 5 los que figuran en la Banda.

El público, más numeroso cada domingo en la Alameda de la Libertad.

De todas partes

En dos años han cerrado más de 2.400 bancos en los Estados Unidos

Vancouver (Canadá).—El presidente del Canadian National Railway, en una exposición que ha leído hoy, ha dicho que desde el mes de junio de 1929 en todo el territorio de los Estados Unidos se han visto obligados a cerrar más de 2.400 establecimientos bancarios que han absorbido depósitos por un valor total de más de 1.500 millones de dólares, mientras que en todo el territorio del Canadá ni un solo establecimiento bancario se ha visto obligado al cierre de sus ventanillas.

En su exposición hace una comparación en lo que al estado económico de ambos países se refiere, diciendo que durante el mismo período 54.182 casas han hecho quiebra en los Estados Unidos, dejando un pasivo total de millón y medio de dólares, contra un total de 4.654 quiebras registradas en el Canadá, con un pasivo de 83.700 dólares.

El informe presentado por dicho señor termina con la conclusión de que a pesar de la gravedad de la situación, el Canadá no tiene motivo alguno para sentirse inquieto, ya que su economía es una de las economías más saneadas en el mundo.

La política de Hoover respecto a las deudas intergubernamentales se basa en la capacidad de pago de las naciones deudoras

Washington.—En los círculos autorizados, en relaciones con la Casa Blanca, se asegura que el presidente Hoover no tiene la intención de proponer una prórroga de la moratoria para el pago de las deudas intergubernamentales, moratoria que sólo fué una medida destinada a poner remedio a la situación, muy artificial.

Se añade que la política seguida por el presidente de los Estados Unidos continúa basándose en la capacidad de pago de los países deudores, calculada con arreglo a un período de condiciones económicas normales.

Se hace notar que esta doctrina no implique que las naciones deudoras no deben pagar sus deudas, ya que es éste uno de los fundamentos de los sanos principios económicos.

Paja para pienso

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.

Para pedidos: Maximiliano Díaz Navarro Calle San José núm. 20 Santa Cruz de Tenerife

PRIVOLIDADES

Las fiestas de Adeje

Continuación

Excepto en la parte que a mí respecta—sin pizca de modestia—la jornada resultó soberbia. Con razón dicen algunos aquí que Adeje no se había visto en otra.

El señor Salgado desarrolló admirablemente, acaso pasándose un tantito, a pesar de sus esfuerzos en contrario, en la profundidad de su discurso, el intrincado tema El Amor, relacionado con el escabroso sucesivo el divorcio, de palpante actualidad en la sociedad española, considerado desde el punto de vista filosófico. Fue un triunfo rotundo. El selecto auditorio, que le oyó con perfecta atención, le premió en distintas ocasiones con nutridos y calorosos aplausos, terminando con una cariñosa ovación.

La señora de las Casas, tratando con suma delicadeza el dulce e inagotable tema La Madre, fué un verdadero torrente de sentimiento y poesía.

El público, conmovido profundamente, no se cesaba de aplaudir, terminando, igualmente, con una prolongada ovación.

El señor García Ortega, tan conocido ya de todos los públicos de Tenerife, como orador sagrado, acogiendo en resumen la esencia de los temas anteriores, y añadiendo, como complemento indispensable lo que es lógica y divina consecuencia del amor y la madre, el poético nido humano conocido en nuestro idioma con el simpático nombre de Cu a, que seguidamente había de contemplar el auditorio en un prodigioso cuadro plástico, el señor García Ortega, digo, brillante sobre toda ponderación.

(No importa para exponerlo así el hecho de que el congreso no fué de perfecto acuerdo con algunos puntos muy importantes de la disertación del señor Ortega. Ello es consecuencia de la enorme dispersión de ideas de ambos y hasta de nuestro estado y vida profesional: él es un sacerdote católico y el cronista un simple acólito laico.)

Este orador elocuentísimo parece que se empeña en superarse a sí mismo en cada nueva oración, sea de la índole que fuere; aunque siempre, desde luego, girando en el círculo, que no me atrevo a calificar por no aparecer pedante, que le traza su severo ministerio.

Es de admirar siempre la rotundidad de su pensamiento, la facultad, la firmeza de la expresión, lo preciso del ademán y todas, en fin, las condiciones que constituyen un buen orador.

¡Lástima, caramba, que el señor García Ortega no fuera de los míos, ahora que tan necesitada está España de oradores de su temple!

El público le aplaudió en algunos instantes con verdadero frenesí, concluyendo en medio de una ovación clamorosa. Yo mismo le aplaudí con toda el alma en aquello en que coincidimos y le admiré en todo su notable discurso.

El cronista leyó unos versos de su cochera, que quizás publicará EL PROGRESO uno de estos días, dedícados a una simpática y popularísima niña de tres años, que habla de estar también en escena en aquel momento, como si fuera de aquel cuerpo desgalchado y enclenques (ya composición), que nació para vivir con soporte y no es capaz de sostenerse un momento por sí solo (sin ambuete). Pero me acordé lo que al novio que se le fuga la novia en el instante de llevarla a la celebración nupcial: siendo ya las diez de la noche, la niña se echó, como es natural, en los brazos de Morfeo y no apareció por el templo de Apolo. Yo salí del spurto mascullando a gritos aquella lista de frases que por complacencia tuvieron que soportar las albas cartulinas.

Terminó esta brillante velada—continúo excluyéndome en toda calificación favorable—con un magnífico cuadro plástico representativo del melodioso errorrío canario, que dados los elementos de que se dispone, del lugar inadecuado y de la precipitación con que se organizó, resultó también maravilloso.

¿Alma de esta fiesta de cultura, que tan bien habla del adelanto espiritual de un pueblo?

En lo que se refiere a la inauguración y

La fiesta de ayer

EL AGASAJO A GIL-ROLDAN

Ayer, como se venía anunciando, se verificó el almuerzo organizado por la Juventud Republicana Tinerifeña, en honor del diputado a Cortes electo últimamente por la circunscripción de Tenerife, Palma, Gomera y Hierro, nuestro querido amigo don Ramón Gil Roldán.

La fiesta como habíamos pronosticado, resultó brillantísima, asistiendo a ella más de 150 personas.

El amplio comedor del restaurant «Villa La Peña» resultó incapaz para contener a los comensales, teniendo que habilitarse otras mesas en la amplia galería de cristales y otros sitios del jardín.

En el comedor y ocupando el centro de una larga mesa que se había colocado de expreso, se hallaban además del festejado señor Gil Roldán, el gobernador civil, señor Rubio Carrión; los catedráticos de la Universidad de La Laguna, señores Hernández Borondo y Plas; los miembros del Directorio del Partido, señores Navas, Castro y Marichal; el presidente de la Juventud Republicana, señor Schvartz (don José Carlos); el catedrático del Instituto de La Laguna, señor Egea, siguiéndoles a sus derechas e izquierdas, consejeros de este y otros Ayuntamientos; miembros de la comisión local de Santa Cruz y de otras diferentes localidades, periodistas y otras muchas personas cuyo orden de colocación nos es imposible citar. Frente a esta gran mesa se habían instalado cuatro más que igualmente se hallaban totalmente ocupadas.

Entre los ocupantes de ellas recordamos a los señores Marichal, Viera, Carreras y Lugo Viña, José Ismael Rodríguez Navarrete, Aguirre López, José María, Pablo Hernández, Federico P. Trujillo, Argelio Hernández, Ángel E. Marrero, J. C. Schvartz, Fernando Martín, Eusebio Hernández, Basilio Torres, Ricardo Marichal, Luis Marrero, Expósito, Alejandro Padrón, José Jordán, Esteban Pérez Barrera, Severiano Perdomo, Manuel Brunero, Rogelio Hernández, Felipe Trujillo, José Clavijo, Julio Herrera, Francisco Zamora, José Ismael Rodríguez López, José Rodríguez, Pedro Díaz Plata, Alfonso Pérez Pastor, Arturo López de Vergara, Antonio Ramírez, Andrés Suárez Rodríguez, Agustín Jiménez, Nico de Sánchez, Antonio Guillermo, Santiago García Cruz, Lucas Martínez del Piso, Honorio Arizena, Esteban Núñez, Antonio Alvarez, José Arenas Trovija, José Miralbas, Enrique Ramírez Viqueza, Sebastián Castro, Rubens Marichal, Eusebio de Armas, Juan de Armas, José de Armas, Juan Fumero, Fernando Torres, Manuel Ferreira, Antonio Madroño, Luis Hernández, Augusto Santaló, José Santaló, José Parilla Alvarez, Eusebio Hernández, Arturo Arecha, Pascual Ruiz, Salvador Díaz, Cándido Reverón, Gregorio García, José López Fresnada, Fernando Franquet, Domingo Marín Raveo, Francisco Marín, Luis Fraga, Antonio García Castillo, Gabino Sicilia, An-

organización; así como también en lo de la importantísima reforma de la plaza, que será en breve una de las mejores de la banda del Sur, excepto la capital, el culto doctor y gran entusiasta de todo lo que implique adelanto de los pueblos, don Pedro J. de las Casas Pérez, que robando tiempo a sus múltiples ocupaciones profesionales ha hecho la labor de propaganda, ha arbitrado recursos, ha sacrificado bastante su bolsillo y se ha desvelado y desvela constantemente por llevar a feliz término tan laudables propósitos.

Los demás no hemos hecho otra cosa que ayudarle, unos con recursos materiales, otros con solo su entusiasmo.

El cronista, interpretando el sentir unánime del vecindario de la villa, no vacía en expresar públicamente al consecuente amigo señor de las Casas, e agradecimiento de todos, así como también a las demás personas, que no menciono por su nombre por no incurrir en sensibles omisiones, que han contribuido en alguna de las citadas formas lo mismo a la reforma de la plaza que a la fiesta literaria.

TINGUARO,



# REGALO EXCEPCIONAL LOTERIA DE NAVIDAD

A partir de la próxima semana, las cajillas de cigarrillos *Extra Lucha de 0'30* contendrán, además de los cupones canjeables por participaciones de la Lotería de Navidad, aplicaciones de tela bordadas en seda para la confección de cojines, caminos de mesa, adornos de cortinas, cubremacetas, tapetes, etc., etc.

En cada cajilla EXTRA LUCHA dos magníficos obsequios.

Cuanto a los insuperables cigarrillos de picadura elaborados a máquina BEN HUR y a los de hebra SUPER LUCHA siguen con el mismo obsequio de cupones para el sorteo de Navidad.

Números de los 6 billetes enteros del sorteo de Navidad

39,552 39,600 33,453  
26,136 20,598 22,029

En el estanco de LA LUCHA (calle Suárez Guerra esquina a Pilar) se canjean los cupones por las participaciones.

tonio Ribot, Lutgardo Cañadas, Rafael Ara Carpenter, Diego Jiménez, Manuel Perera, Pedro González, Rafael Pino, Francisco H. Borondo, Francisco González, Enrique Abad, Gumersindo Robayna, Francisco Martín Pérez, Ubaldo Cañadas, Nazario García, Antonio Dorta, Andrés Ferrández Alfonso D. Igado Loranza, Apéles M. Díez, Juan Castro Toledo, Julio Benítez, Eduardo Ribat, Santiago Suria, Norberto Gómez Crijas, Lorenzo Ferrer, José Mederos, Bustaquio Encinosa, Rogelio G. Talavera, Ramón S. P., Francisco García Talavera, Porca y Mescareño, Santiago del Pino José Marrero García, Manuel García Cabrera, Francisco Liadó, Sebastián Castro Díaz, Práxedes Egea, Paulino Padilla, Antonio León, Antonio García, Rogelio García Talavera, Antonio Delgado Lorenzo, Antonio Gutiérrez, Manuel Espinosa, Antonio Hernández, Manuel Chávez Estrada, José Martínez Armas, Andrés Sotomayor, Guillermo Luis Fernández Barreto, Manuel Pérez Trujillo, Ruperto Peña, Melchor Mariel, Juan Martínez de la Peña y otras varias personas del interior, entre ellos muchos jóvenes cuyos nombres desconocemos, y a quienes pedimos nos perdonen que no los citemos, y representantes de la prensa local.

Juan Marrero Gutiérrez, de 10 años; herida punzante en la cara plantar del pie izquierdo.  
Silvestre García, de 7 años; herida producida con instrumento punzante en la cara plantar del pie derecho.  
Manuel Díaz, de 25 años; herida hecha en el dedo pulgar de la mano derecha.  
Horacio Torres Rufino, de 7 años; herida contusa en la región occipital.

## CUENTOS DEL LUNES Tenorio 1931

¡Tam, tam, tam!... Las diez de la mañana. Juan abrió los ojos; no se le ocurrió bostezar ni desazonarse, pero tocó un timbre, encendió un cigarrillo y se sentó en la cama.  
—¿Se puede, señorito?  
—Pase. El baño anegadita.  
Juan es joven, rico y guapo. Nada más. Veinticinco años; combinación negra de ojos y cabellos de ondulación natural; ate, bien musculado; color de baños de sol al aceite de coco. Hijo único de una viuda con más de tres millones de pesetas. Es médico, pero todavía no se ha dicho a ningún enfermo, y eso van ganando en salud.  
Tiene un ropero lleno de trajes, doce cajas de corbatas y otras tantas de calcetines; un armario repleto de camisas y tres cajones de zapatos.  
Sobre la mesita de noche, ocho o diez cartas p. rufumadas; Cupido y Coy en colaboración; letra y música. Certas abiertes unas y otras entorpecidas por una mano perezosa y fatigada de una costumbre moribunda, como todas las costumbres.

Sobre una mesa, retratos en sepia, iluminados el carbón, al rojo... de todos los colores, de todas las edades, de todas las bellezas. "A Juan", "A mi Juan", "Para ti, Juanito". Hay un retrato con este dedicatoria: "Para mi Don Juan, de su Doña Inés", y firma "Comendador". Es el fotógrafo.  
Juan ya está en el baño. No podemos verle, porque ha cerrado la puerta; pero podemos figurarnos lo que hace. Lo de todos los días. Ducha, inmersión, máquina de afeitar, mensaje facial, loción, fijador, b. lillantine; más perfume, más fijador; antes de salir otro poquito más de brillantina. Un pitillo y al vestuario. Total, hora y media.  
Juan en el vestuario. Vacia un momento; a través de los aristas del balcón consume el día. Día solado, algo de viento; el sol sale a las 5:45, pónese a las 18:43, etcétera. Entonces, amargosa oscuridad, pantalón gris, camisa crema, corbata azul, zapatos blancos de ante. Nada en la cabeza. Ni fuera ni dentro. Y a la calle. Antes una vista por la luna del armario.  
—¡Hasta luego, mamá!  
Una beso a la madre, que contempla embelesada a ese pedazo de hijo de su alma.  
—¡No hagas tonterías. Juanito! Ven a comer. Déjate ya de conquistas, hijo. Te quitan la vida.  
Y Juan ya está en la calle.  
Está magníficamente hermoso. Seguramente va a que le quitan la vida, como dice su madre. Entra en un estanco-continental y savia esta carta:

—No, mamá; ¿por qué?  
—No hay más que verte. Casarás enfermo; ya lo verás. ¡Haces una vida, hijel!  
Y Juan se levanta de la mesa y deja a su madre con el diccionario fracasado. Cruza rápido pasillos, salones, y entra en el vestuario y se transforma.  
Traje marrón, camisa azul, corbata oscura y zapatos de color. Confitura sin nada en la cabeza.  
—¿No tomas café, Juanito?  
—No, mamá. Tengo mucha prisa.  
—¡Pero, aigua sí!  
Y Juan va otra vez en la calle, maravillosamente hermoso. Desde el café envía esta carta:  
"Carmelo: No puedo ir a buscarte esta tarde. Juega el Madrid y eso yo no me lo pierdo. Perdona. Y te vale —Juan."

—¡Tam, tam, tam!... Les diez de la noche.  
Juan ha terminado de cenar en su casa. Ahora está de nuevo en el vestuario. Traje azul marino, camisa blanca de seda, corbata gris, zapatos de charol. En la cabeza, ps nada más.  
Antes de salir se perfuma dos pafueles, dos solapas y dos axilas. Otro beso a la madre y un portazo que retumba en la casa como la bomba final de unos fuegos artificiales.  
"Al pasar por el café llama a un «botones», y en una tarjeta escribe: "Meruj: Otro plantón. ¡Y van cuatro! ¡Perdone, preciosa! Esta noche hay una velada de boxeo muy interesante. No tengo más remedio que ir. Ya nos veremos.—Juan."

—¡Tam! Es una de la madrugada.  
Ha terminado la velada de boxeo. Juan se desliza un instante en La Granja con unos amigos, y mientras le sirven un chocolate telefona:  
"Oiga, ¿es el Alkázár? Que haga el favor de ponerse al aparato: la señoritas Margarita... ¿Como?... ¿Que hay muchas margaritas?... Ya. En la Casa de Campo. Estaba enterado. Pero ahí no hay más que una."  
Pausa. Margarita al aparato. "Oys, Margarita. Perdona, chico, que no voy a buscarte, como quedamos. Mañana voy a la Sierra con unos amigos, y no tengo que levantar temprano. No te enfades. Es la última vez. ¡Adiós, preciosa! Que te acuerdes de mí Juan. ¡Ay, perdona, mujer; es que creí que tenía que firmar!"  
Juan toma un "taxi", que lo deja en su casa. Su madre lo espera levantada.  
—¿Vienes malo hijo mío?  
—No, mamá; vengo cansado.  
—Claro, lo comprendo.  
Juan se acuesta, y su madre, amorosa, lo besa en la frente.  
—¿Quieres algo?  
—Nada, mamá. Hasta mañana.  
Juan rebulle un momento y se queda dormido profundamente en el centro de un minuto. La madre saca de la alacoba con un mimo sigiloso, y apaga la luz.  
—¡Hay, hijo mío! Dichosa mujara. ¡Te van a quitar la vida!  
¡Tam, tam tam!... Las tres de la madrugada.

—¡Está preocupado, hijo mío!

—¡Tam, tam, tam!... Las diez de la mañana. Juan abrió los ojos; no se le ocurrió bostezar ni desazonarse, pero tocó un timbre, encendió un cigarrillo y se sentó en la cama.  
—¿Se puede, señorito?  
—Pase. El baño anegadita.  
Juan es joven, rico y guapo. Nada más. Veinticinco años; combinación negra de ojos y cabellos de ondulación natural; ate, bien musculado; color de baños de sol al aceite de coco. Hijo único de una viuda con más de tres millones de pesetas. Es médico, pero todavía no se ha dicho a ningún enfermo, y eso van ganando en salud.  
Tiene un ropero lleno de trajes, doce cajas de corbatas y otras tantas de calcetines; un armario repleto de camisas y tres cajones de zapatos.  
Sobre la mesita de noche, ocho o diez cartas p. rufumadas; Cupido y Coy en colaboración; letra y música. Certas abiertes unas y otras entorpecidas por una mano perezosa y fatigada de una costumbre moribunda, como todas las costumbres.

Sobre una mesa, retratos en sepia, iluminados el carbón, al rojo... de todos los colores, de todas las edades, de todas las bellezas. "A Juan", "A mi Juan", "Para ti, Juanito". Hay un retrato con este dedicatoria: "Para mi Don Juan, de su Doña Inés", y firma "Comendador". Es el fotógrafo.  
Juan ya está en el baño. No podemos verle, porque ha cerrado la puerta; pero podemos figurarnos lo que hace. Lo de todos los días. Ducha, inmersión, máquina de afeitar, mensaje facial, loción, fijador, b. lillantine; más perfume, más fijador; antes de salir otro poquito más de brillantina. Un pitillo y al vestuario. Total, hora y media.  
Juan en el vestuario. Vacia un momento; a través de los aristas del balcón consume el día. Día solado, algo de viento; el sol sale a las 5:45, pónese a las 18:43, etcétera. Entonces, amargosa oscuridad, pantalón gris, camisa crema, corbata azul, zapatos blancos de ante. Nada en la cabeza. Ni fuera ni dentro. Y a la calle. Antes una vista por la luna del armario.  
—¡Hasta luego, mamá!  
Una beso a la madre, que contempla embelesada a ese pedazo de hijo de su alma.  
—¡No hagas tonterías. Juanito! Ven a comer. Déjate ya de conquistas, hijo. Te quitan la vida.  
Y Juan ya está en la calle.  
Está magníficamente hermoso. Seguramente va a que le quitan la vida, como dice su madre. Entra en un estanco-continental y savia esta carta:

—No, mamá; ¿por qué?  
—No hay más que verte. Casarás enfermo; ya lo verás. ¡Haces una vida, hijel!  
Y Juan se levanta de la mesa y deja a su madre con el diccionario fracasado. Cruza rápido pasillos, salones, y entra en el vestuario y se transforma.  
Traje marrón, camisa azul, corbata oscura y zapatos de color. Confitura sin nada en la cabeza.  
—¿No tomas café, Juanito?  
—No, mamá. Tengo mucha prisa.  
—¡Pero, aigua sí!  
Y Juan va otra vez en la calle, maravillosamente hermoso. Desde el café envía esta carta:  
"Carmelo: No puedo ir a buscarte esta tarde. Juega el Madrid y eso yo no me lo pierdo. Perdona. Y te vale —Juan."

—¡Tam, tam, tam!... Les diez de la noche.  
Juan ha terminado de cenar en su casa. Ahora está de nuevo en el vestuario. Traje azul marino, camisa blanca de seda, corbata gris, zapatos de charol. En la cabeza, ps nada más.  
Antes de salir se perfuma dos pafueles, dos solapas y dos axilas. Otro beso a la madre y un portazo que retumba en la casa como la bomba final de unos fuegos artificiales.  
"Al pasar por el café llama a un «botones», y en una tarjeta escribe: "Meruj: Otro plantón. ¡Y van cuatro! ¡Perdone, preciosa! Esta noche hay una velada de boxeo muy interesante. No tengo más remedio que ir. Ya nos veremos.—Juan."

—¡Tam! Es una de la madrugada.  
Ha terminado la velada de boxeo. Juan se desliza un instante en La Granja con unos amigos, y mientras le sirven un chocolate telefona:  
"Oiga, ¿es el Alkázár? Que haga el favor de ponerse al aparato: la señoritas Margarita... ¿Como?... ¿Que hay muchas margaritas?... Ya. En la Casa de Campo. Estaba enterado. Pero ahí no hay más que una."  
Pausa. Margarita al aparato. "Oys, Margarita. Perdona, chico, que no voy a buscarte, como quedamos. Mañana voy a la Sierra con unos amigos, y no tengo que levantar temprano. No te enfades. Es la última vez. ¡Adiós, preciosa! Que te acuerdes de mí Juan. ¡Ay, perdona, mujer; es que creí que tenía que firmar!"  
Juan toma un "taxi", que lo deja en su casa. Su madre lo espera levantada.  
—¿Vienes malo hijo mío?  
—No, mamá; vengo cansado.  
—Claro, lo comprendo.  
Juan se acuesta, y su madre, amorosa, lo besa en la frente.  
—¿Quieres algo?  
—Nada, mamá. Hasta mañana.  
Juan rebulle un momento y se queda dormido profundamente en el centro de un minuto. La madre saca de la alacoba con un mimo sigiloso, y apaga la luz.  
—¡Hay, hijo mío! Dichosa mujara. ¡Te van a quitar la vida!  
¡Tam, tam tam!... Las tres de la madrugada.

—¡Está preocupado, hijo mío!

## FUTBOL

### Estado de campeonato

Poco será lo que digamos del partido de campeonato celebrado ayer tarde en La Legua entre los equipos Unión y Hespérides. Y decimos que poco diremos de él porque un encuentro en que uno de los contendientes triunfa por 9 tantos a cero, demuestra tan grande superioridad técnica y de empuje del vencedor que pierde importancia el desarrollo que tuvo la lucha. Así lo entendemos nosotros.

Fué un partido fácil para el Unión. Tan fácil que no hizo sino poner la pelota en juego y en una magnífica jugada llegó a la puerta adversaria para marcar el primer tanto. Ni esto de un oportuno saque. Y visita la pelota a ponerse en juego y otro avance del Unión para conseguir Niesto otra vez otro tanto para su equipo. Todo en unos minutos.

Después uno tras otro cuatro tantos más de Quico, de buenos remates del notable delantero.  
Y en el segundo tiempo vió aumentada el Unión la cantidad de goals—tres más—hechos por Quico, que señalaba un triunfo brillante del equipo rojo.

El conjunto del Hespérides nos dió una impresión pobre, pues no dió sensación de ser equipo que pueda inquietar a nadie. Su juego no tiene nada de técnico, y si alguna vez llega a la puerta contraria se estrella su esfuerzo en la defectuosidad chutadora de sus elementos. El Hespérides, cada año que pasa, en vez de mejorar parece que empeora. Y es una lástima porque su equipo que cuenta con muchas simpatías.

El Unión no hizo ayer un gran partido. Jugó lo suficiente, sin esforzarse mucho, para alcanzar el triunfo. No hizo falta emplearse con el deseo y entusiasmo de otras veces. El partido lo ganó a simple y ya era bastante.  
Un penalty se tiró al Unión y no supo quien lo ejecutó irraduendo en goal.  
El hombre de los goals fué ayer Quico, que marcó siete, apesar de lo que se le vigió.  
El señor Mariña estuvo acertado en el arbitraje.

Antes del partido Unión Hespérides jugaron el reserva Unión y el Moderno, triunfando el primero por un tanto a cero, después de una lucha muy competida.

### Jugadores de la Lotería Nacional

En la Imprenta García Cruz, San José, 36 se venden como siempre, los mejores y más sfortunados recibos para extender las participaciones en la Lotería Nacional.  
Hay telonarios de 100 y de 50 recibos.  
También para mayor comodidad del público, los recibos se detallan en cantidades de 5, 10, 15 o en la forma que al comprador le convenga.  
No confundir:  
Imprenta García Cruz, San José, número 36.

### Academia Municipal de Música

Se pone en conocimiento de los alumnos de esta Academia de Música, que las clases del curso 1931-32, comenzarán el miércoles día 7 de octubre.  
La matrícula queda abierta hasta el 20 de octubre.  
El Director,  
Evaristo Ictea,

## TELEGRAMAS

Madrid, 19-8'10.

### Península

#### El manifiesto de los diputados católicos

Se ha repartido el manifiesto de los diputados católicos, que se retiraron del Congreso con motivo del debate de la cuestión religiosa.

Dicho manifiesto que los firmantes dirigen al país, justifica el acuerdo adoptado de no volver a la Cámara, durante el período que tarde en aprobarse la Constitución.

El manifiesto termina expresando que los firmantes levantan desde este momento la bandera de la revisión constitucional, proponiéndose hacer una intensa campaña encaminada a conseguir el fin indicado.

Añaden que la retirada no implica el abandono de los puestos de combate, y que cuando llegue el momento de los escafos levantará su voz en defensa de los ideales católicos.

#### El telegrama del Papa

El telegrama dirigido por el Papa al Nuncio, ha sido comentado en distintos sentidos.

Algunos comentaristas dicen que después de ser conocido su texto, pierda todo interés la actitud de los diputados católicos, los que deben reintegrarse al Parlamento para demostrar su acatamiento al Padre Santo.

#### De la huelga ferroviaria

##### El manifiesto

El manifiesto que los ferroviarios huelguistas de Andalucía han publicado, atribuye su determinación al olvido que las Cortes de la República les ha tenido, no obstante los ofrecimientos que desde la oposición se les hizo.

El número de huelguistas se hace ascender a 9.000.  
En algunas estaciones abandonó el trabajo hasta el encargado de depa- char los billetes.

#### El censo de profesorado

Por el Ministerio de Instrucción pública se ha publicado una circular, ordenando la rápida constitución del censo del profesorado.

Dicho censo se hace al objeto de sustituir automáticamente, a las órdenes religiosas que intentan sabotear a la República, abandonando las funciones docentes.

#### Nueva reunión de los radicales

Se ha reunido nuevamente la minoría radical del Parlamento, acordando autorizar la versión de la

reunión anterior facilitada a los periodistas por Emiliano Iglesias.

Los reunidos, además, ratificaron por unanimidad los acuerdos adoptados anteriormente, relacionados con la tramitación y resolución de la crisis ministerial insistiendo en felicitar al señor Lerroxx por su actitud noble, felicitándose asimismo del desenlace de la crisis por considerar fué el más conveniente a los intereses de España y de la República.

Dicen que cualquier otra versión de esta, difiere de la realidad siendo solo un juicio individual que la minoría no comparte rechazándolo categóricamente y enérgicamente.

Afirman que coinciden con Lerroxx en que después de la dimisión de Alcalá Zamora no podía ni debía hacerse cosa distinta a la acordada por el Parlamento, a lo que los radicales prestaron fervorosa adhesión.

Después de dictar la nota el señor Martínez Barrios, la justificó diciendo que no podía dejar en silencio la versión aparecida en la prensa, facilitada por Emiliano Iglesias, por que era completamente inexacta hasta el extremo de que varios puntos a que aludió de la iglesia no se llegó ni siquiera a hablar de ellos.

#### Multa al café

En Valladolid han sido multadas unas señoritas que repartían hojas exaltando a los católicos a la propaganda clerical.

Por la misma causa ha sido clausurado el círculo de los Luises.

#### El tabaco

Se ha autorizado al ministro de Hacienda para que fije las nuevas bases para el arriendo del suministro del tabaco a las posesiones del Norte de África.

#### Mitín en Santander

En Santander se efectuó ayer el mitin republicano que se hallaba anunciado.

En él tomó parte el ministro de Estado señor Lerroxx.

Este pronunció un discurso en el que afirmó que la República es para todos y no puro patrimonio de los republicanos.

En su discurso dedicó párrafos elogiosos a los señores Alcalá Zamora y Meura.

El señor Lerroxx fué obsequiado en la Asociación de la Prensa.

#### Consejero de Instrucción

La Gaceta publica un decreto nombrando Consejeros de Instrucción Pública, a los señores Díez Canedo, Sánchez Armas y don Manuel Benedito.

#### Más nombramientos

También publica los nombramientos de 124 maestros de escuelas.

#### El señor Azaña

El jefe del Gobierno señor Azaña pasó ayer el día trabajando en su despacho de la Presidencia.

## ALCOBA ESTILO CUBISTA

Ha llamado poderosamente la atención en Las Palmas, la magnífica y preciosa alcoba estilo cubista y el comedor, vendiendo por los almacenes

## MUEBLES BENLLOCH

de esta plaza a don Agustín Morales Santiago, adquirida para su hija doña Dolores, residente en aquella ciudad. Estos muebles fueron montados por los carpinteros de la Sucursal de aquella plaza. Es una ventaja que tienen los almacenes MUEBLES BENLLOCH, por tener personal propio en las principales plazas de estas islas.



### CABILDO INSULAR DE TENERIFE (TRANVIAS)

Desde el día de la fecha el servicio de los jueves, que venía prolongándose durante la noche se hará igual que los demás días laborables. La Dirección.

# Brillo!



Dondequiera que Usted aplique GLISTO, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable. GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinidad de colores. Pídase en Droguerías y Ferreterías.

Fabricantes: BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.

De venta en las principales ferreterías y droguerías

#### No se debe cantar

En el puente de Vallecas un grupo de personas apadróna una escuela por cantar los alumnos el himno eu-carístico.

#### Detalles de una freytera

Los periódicos de Barcelona dan detalles de una reveria suscitada frente a la catedral cuando en dicho templo se celebraban funerales por don Jaime de Borbón.

Según los periódicos se vió salir del templo a dos individuos discutiendo acaloradamente presentándose un tercero que disparó contra uno de los dos primeros ocasionándole la muerte en el acto.

El agresor se llama Luis Delles y es afiliado al partido jaimista.

### Extranjero

#### El presupuesto de Guerra y Marina

Dicen de París que serán reducidos los presupuestos de gastos de Guerra y Marina por acuerdo del Consejo superior de defensa nacional.

**La misión británica**  
De nadie dicen que la misión militar enviada por Inglaterra para estudiar el asunto chino japonés sigue en esta ciudad el desarrollo de los acontecimientos.

#### Velada teatral

Para celebrarla en la noche del miércoles próximo en el Cine Avenida, prepara una velada teatral el cuadro cómico dramático de la entusiasta sociedad Santa Cruz, del barrio del Cabo.

La obra elegida para esta velada, es la preciosa comedia dramática en tres actos, del escritor argentino Francisco Collozo, titulada «Un hombre», a la que dan una acertada interpretación los jóvenes aficionados del cuadro artístico de la mencionada sociedad.

Tan interesante espectáculo terminará con un escogido fin de fiesta, en el cual la niña Lucrecia Pérez bailará un charleston.

#### Sobres comerciales

Se venden en esta Imprenta

### Juventud Republicana Tinerfeña

Secretaría

#### CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios de esta sociedad para que asistan a la junta general extraordinaria que se celebrará el día 21 del corriente, a las nueve y media de la noche, en el local social Ruiz de Padrón, número 1, tratándose la siguiente

#### Orden del día

1. Lectura del acta de la anterior sesión.
2. Elección de los cargos de Bibliotecario y un vocal que se encuentran vacantes.
3. Proposición de la Junta di-



# PARA FINADOS

No olvidar que en la casa donde se edita este periódico, Imprenta García Cruz, calle de San José, número 36, se imprimen con esmero, en Oro, plata y en colores, las cintas para las coronas fúnebres.

**Tarjetas de visita**  
Se imprimen con rapidez en la imprenta de esta diario.

### Comisión Inspector de la Delegación Provincial del Trabajo

#### AVISO

Debido a comenzar esta Comisión Inspector a girar las visitas reglamentarias a los establecimientos comerciales e industriales para observar si se cumple en sus propios términos la legislación social, en relación a la apertura y cierre de establecimientos, descanso dominical, etcétera, se advierte a todos los señores patronos deberán fijar en sitio visible para la Comisión las disposiciones que les afecte, turno de dependencia, contratos de trabajo etcétera, etc, al objeto de que, cumpliendo de esa manera con la Ley, faciliten la gestión de esta Comisión.

Se advierte por último que las transgresiones que se observaren serán corregidas con la imposición de las sanciones correspondientes.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de octubre de 1931.—La Comisión Inspector: Vocal patrono, Fernando Franquet; Vocal obrero, Santiago Suria.

### Tintorería PARIS

de Alfredo Broussard  
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.  
Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.  
Negro especial para lino.  
Respacho: Alfonso XIII, 36 (frente al teatro El Globo).

rectiva para llevar a cabo la reforma del Reglamento.

4. Manifestaciones de los señores socios.  
Santa Cruz de Tenerife a 12 de octubre de 1931.—P. A. de la J. D.: El Secretario, Agustín Jiménez.—Visto bueno: El Presidente, José C. Schwartz.

### José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.

Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha

### PINTENLOS CON

## “GLISTO”

ESMALTE  
TINTE DE LUSTRE  
ESMALTE PARA HIERRO  
ESMALTES METÁLICOS  
(Aluminio y Oro)

FABRICANTES:  
BURRELL & CO. LTD., LONDRES.



### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION.-Caja Colaboradora de Canarias Seguro de Maternidad

En cumplimiento de órdenes de la Superioridad se participa a las obreras afiliadas al Régimen de Retiro Obrero, que tengan derecho a los beneficios del Seguro de Maternidad, que deberán solicitar en las oficinas de la Caja de Previsión Social, Pérez Galdós, número 9, el justificante provisional indispensable para tener derecho a los auxilios facultativos que la Ley les concede.

Las matronas titulares que han de prestar asistencia a las obreras madres son las que se relacionan a continuación, con expresión de sus domicilios:

- Doña Magdalena Hernández de Encinosa, calle de Teobaldo Povver, número 18; teléfono 453.
- Doña Peregrina Pérez de la Cruz, calle 25 de Julio, número 4; teléfono 395.
- Doña Carmen Bello calle de Suárez Guerra, núm. 21.

**HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO**  
Después de las comidas 2 o 3  
**PASTILLAS VICHY-ÉTAT**  
facilitan la digestión  
Se venden únicamente en cajas metálicas presentadas. Cada pastilla lleva un sello de la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT. VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

### Sres. Exportadores de Frutos

No perdáis nunca vuestro contacto con la CASA DOMENECH quien os servirá siempre las maderas que necesitáis a los mejores precios del mercado insular y con las máximas garantías de excelente calidad y rápido servicio suficientemente probado en los años que en Canarias lleva establecida

EXISTENCIAS PERMANENTES EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO  
Constantes arribos de maderas a la disposición de su numerosa clientela  
SEBERRIAS PROPIAS EN PORTUGAL  
VIUDA DE JUAN B. DOMENECH  
Imeldo Serís, 34 moderno.—Teléfono núm 1.—Sta. Cruz Tenerife

### Primera y segunda enseñanzas

Andrés Mansano de Cosío  
CRUZ VIEJA, 17

### NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivers (antes Comento), número 65.

Se vende la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Levado don Miguel Díaz López.—Valencia Saenz, 47.

### OJO

Se realizan a precios nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se replica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Ange Guimerá, número 21.

### “R.A.F.A.G.A.S.”

NOVELA por Felipe P. Ravina  
PRECIO DOS PESETAS  
De venta en todas las librerías

### Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.,

DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pídanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

## BURRELL

AGENTES

### TENERIFFE COALING CO. LIMITED

Fermin Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

### Almuerzo Creación Científica

## Entermos PRODIGALUZ de los OJOS! GALUZ PARPADOS

Marcas registradas según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

¡Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez y sencillez evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratita ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas cónicas en breve tiempo. Maravillosas en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza heridas y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en cónicas. Las vietas débiles y causadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás frías! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ colipa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que suponer el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntiva. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias se hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la marcha progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el presente de la cubierta).

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUGEROSOS DE E. GUADRADO, San Benaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).

Envíos a todas partes a vuelta de correo. Pájes por giro postal

¡UNICO EN EL ORBE!

### HISPANIA

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autocamiones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: Santa Cruz de Tenerife, número 1 de la calle de...

### Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

### ALQUITRÁN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, esterrados o sustragos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica. Precio para mayores cantidades, convencional. Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos. Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 182.

### 400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles. Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutario entre familia (en cualquier localidad). Apartado 41, Madrid.

### Dispensario Antituberculoso Oficial de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajas, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y resocman gratuitamente los enfermos por breves que se presentan, haciéndoles las exploraciones físicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles los medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Buro de Sanidad deben llevarla. Hay consultas especiales de oído y Cirugía. Nota.—A los representantes de casas de esp. eficaces se ruega el envío de muestras para dar a los gobernantes. Sus donativos, de los que se dará un recibo y certificado de agradecimiento.

### TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno. Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado. Gerardo Delgado — Clavijo Delgado

### Ricardo Hurtado,

profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez

### Se vende

por no poderlo atender su dueño un café en un sitio céntrico de esta capital. Razón en esta imprenta.



# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59

### Carbón de Brezo

El almazén de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81.— Teléfono número 369. *Pedro Martín Dorta*.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.— Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley. *Agentes, Matias Moloway Pérez*

### Enfermos



### de los OJOS

"LOYDU". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratia

Dirección General **UO MAROEN** Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

### ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros.— Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charol y piel.— Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.— Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted al Zapato de Oro, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS;

RELACIONES de familiares

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

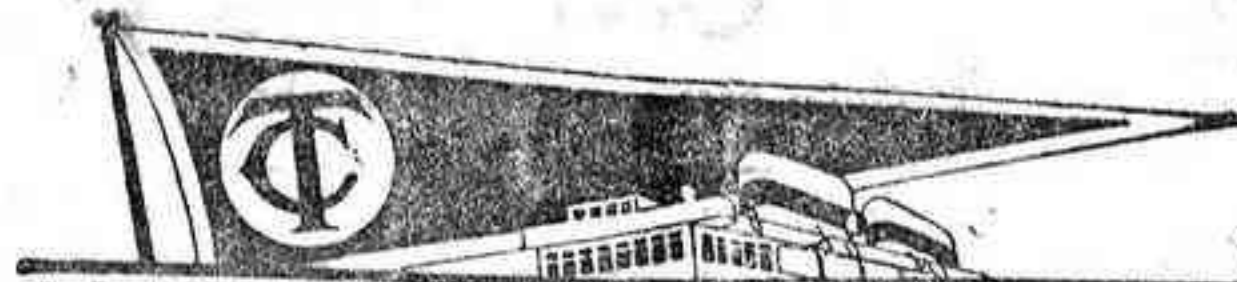
HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

ALONARIOS de v les

### THE WHITE STAR ABERDEEN LINE

El vapor correo inglés *THEMISTOCLES*, de 11291 toneladas de registro se espera en este puerto el 28 de octubre, con destino a LONDRES. Tiene hueco para 400 toneladas de frutos bajo cubierta y 500 sobre cubierta. Para más informes dirigirse a HAMILTON y Co., Agentes. Nota.— Este vapor tiene hueco para pasajeros de primera y tercera clase.



### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6— Barcelona: a Vi. Layetana, 3 Línea Semanal Gran Expreso

Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado día 24 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

### CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Peluquería. Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.

CONVALECENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO Y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.— Da salud y fuerza.— PARIS.

### CALLOS

Recuperaréis vuestros caballos sin pomadas ni alcoholés. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a MOLKI, Apartado de Correos 10.073, Madrid.

# COGNAC TERRY

### BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

#### Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas

Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz

140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Agencia honoraria de toda operación comercial.

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11

Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

Próximamente Sucursales en Icod, Granadilla y Garachico.

#### OPERACIONES QUE PRACTICA

Baja de Ahorros.— Libretas de Ahorro, interés 3 p.8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p.8; Ahorros a plazo fijo, 4 p.8.— Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.

Monte de Piedad.— Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorro. Préstamos con garantía hipotecaria.— Horario de despacho: De 10 a 12

## FABRICA DE GAS

### COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 118

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)

Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183

o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles

### CRMSSNLRDIIAEE0

1ETNRO2

Si quiere usted distinguirse y ser tratado dignamente acierte el nombre y dirección de esta casa dedicada exclusivamente a la venta de novedades para caballeros.

### PALACE HOTEL

#### AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

#### Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

#### Se vende

una acción de la galería *El Arroyo* de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

### El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

### Yeoward Line

Salidas del mes de Octubre para Liverpool

Día 3 **Avoceta**  
Día 7 **Ardeola**  
Día 10 **Alondra**  
Día 17 **Águila**  
Día 24 **Alea**  
Día 31 **Avoceta**

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.— Teléfono número 298.

### Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

### Salidas del mes de Octubre de 1931

Miércoles 7 Motor-correo EBRO Para Marsella y Cette  
Miércoles 14 Motor-correo DARRO Para Marsella, Niza y Génova  
Miércoles 21 Motor-correo SIL " y Cette  
Miércoles 28 Motor-correo TURIA " Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía. Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.— No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladarán directamente del vapor al vagón al mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduana debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.— Oficinas: Marina, número 23.

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL.

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables. Oficinas: Muelle Principal.— Dirección telegráfica: "Delfin".— Teléfono 680.

### ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Norte y Sur de Tenerife e islas de la Gomera y Palma.

Sancho II. Santa Ursula.  
San Isidro. San Cristóbal.

Oficinas: Carratera de San Andrés, junto al Club Náutico. Santa Cruz de Tenerife. Teléfonos núms 80, 298 y 351.

### FRED. OLSEN LINE

Línea de Vapores Fruteros

### Salidas del mes de Octubre de 1931

#### Dieppe

Día 12. Vapor *San Andrés*  
Día 15. Vapor *San Carlos*  
Día 19. Vapor *Sardina*  
Día 22. Vapor *Bajamar*  
Día 26. Vapor *Burgos*  
Día 29. Vapor *Bañaderos*

#### Londres

Día 15. Vapor *San Carlos*  
Día 21. Vapor *San Mateo*  
Día 28. Vapor *Son José*

#### Burdeos

Día 13. Vapor *Buenavista*  
Día 20. Vapor *Bravo*  
Día 27. Vapor *Santiago*

Para más informes, dirigirse a su Agente,

### Alvaro Rodríguez López

Oficinas: Carratera de San Andrés, junto al Club Náutico. Santa Cruz de Tenerife. Teléfonos números 80, 298 y 351.

### ELLERMAN AND BUCKNALL S. S. Co.

El magnífico vapor inglés «City of Hongkong», de 10.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 22 de octubre, con destino a LONDRES (via Plymouth), con hueco disponible para 25 pasajeros de primera clase y 10 pasajeros de segunda clase.

Agentes: Tenerife Coasting Co., Limited, Fermín Galán, 84.

### Shaw Savill & Albion Co. Ltd.

El vapor correo inglés

#### MAIMO A

de 8.011 toneladas de registro, se espera en este puerto el día 22 de octubre, con destino directo a

### LONDRES

Tiene hueco para 400 toneladas de frutos bajo cubierta y 500 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

HAMILTON & Co. Agentes.

Este vapor hace la descarga en Royal Albert Dock.